

Nunca tan coitad'ome por moller

157,34^{bis}:97,25*

Mss.: A 63, B 174.

Cantiga de meestria; tre *coblas singulares* di nove versi.

Schema metrico: a10 a10 a10 b5' b5' a5 b5' b5' a5 (18:1).

Edizioni: Bertolucci 31; CA 63; Molteni 149; Machado 147.

*Doppia attribuzione. Sebbene nel Cancioneiro da Biblioteca Nacional (B 173- B 174) le *cantigas* 157,34^{bis}:97,25 e 157,43^{bis}:97,33 figurino attribuite a Martim Soarez, appare maggiormente prudente considerarle anonime (cfr. *LPGP*, Introducción, p. 23): nel *Cancioneiro da Ajuda* la serie del trovatore (A 40- A 61) risulta perfettamente separata da questi due componimenti (A 62- A 63), collocati dopo miniatura II. Michaëlis in CA II, pp. 131-133 propone come autore Roy Gomez de Breteyros; Tavani in *RM* attribuisce le *cantigas* a Martim Soarez.

- letto 610 volte

Edizioni

- letto 463 volte

Bertolucci

Nunca tan coyad' ome por molher
fui com' eu por hunha que me non quer
fazer ben; pero, se mh-o non fezer,
é cousa guisada
de non viver nada.
Se mi Deus non der
ben da ben-talhada,
nen vid' alongada
non mh-á mi mester.

E melhor mi seria a min de morrer ca senpr' assi como vivo, viver coitado pola que non quis dizer a min noutro dia o per que guarria, per que gram prazzer ela me faria, par santa Maria: non mh-o quis fazer.	10 15
E poila eu vi, sempr' a vi punhar en me de seu preyto e de ssy quitar, mays agora ja, por me mays coytar, por ende me disse que a nunca visse en logar estar que lh' eu non fugisse e que a non visse por en me matar.	20 25

- letto 324 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/nunca-tan-coitadome-por-moller>